

A Ley do Senho A Palarea de
he perfita... senho per
... para
... sempre A gl
... de a Palarea
... que entre os
... as nefas... a nomeada
Edm 9. V. 8. 1 Petr. 1. v. 25

O
NOVO TESTAMENTO.

Isto he
Todos os Sacr Sanctos Livros
e Escri^{ta} gelicos e Apostolicos
do

Novo Concerto de nobso Fiel
Senhor Salvador e Redemptor
IESU CHRISTO.

Agora traduzido en Portuguez
Pelo Padre

João FERREIRA A D'ALMEIDA
Ministro Pregador
do.

SANCTO EVANGELHO.
Com todas as Licenças necessarias.



Em Amsterdam,
Por VIUVA DE J. V. SOMEREN.
Anno 1681.

SEGUNDO EPISTOLA UNIVERSAL DO APOSTOLO S. PEDRO:

CAPITULO I.

1 Despois da inscripção e sandação conta quam grande graça e beneficios Deus deu a os Judeos para sua salvação d'elles. 5 Por isso amonesta os pera crescer mais e mais na piedade, e acrescentar a se ainda outras virtudes. 8 Ensinando que então serão fructíferos. 10 E que pelo isso mais e mais estarão firmes de sua eleição, e de entrada no reino de Christo. 12 Declara que aindaque saibão estas cousas, quis lhes esperar com esta amonestação. 14 Porque segundo a prophesia de Christo, brevemente avia de deixar a seu tabernaculo, peraque despois da sua sabida d'estas lembrassem. 16 Testifica que a doutrina de Christo e de sua vinda não são fabulas, mas que elle mesmo e ainda dous outros Apostolos virão no monte a gloria de Christo, e do Ceo ouvirão o testemunho do Pai. 19 E que ella tambem esta testemunhada pelas escrituras propheticas. 20 Inspiradas pelo Espirito de Deus.

1 **S** imaõ Pedro, servo e Apostolo de Jesu Christo, a os que a Ou, St. tem alcançado com nosco a igual preciosa fé pela justiça de *meon.* nosso Deus e Salvador Jesu Christo,

2 Graça e paz vos seja multiplicada pelo conhecimento de Deus, e de Jesus nosso Senhor:

3 Como sua Divina potencia nos deu tudo o que [pertence] a vida e piedade pelo conhecimento d'aquelle que nos chamou para gloria e virtude.

4 Pelas quaes nos são dadas grandissimas e preciosas promessas, peraque por ellas sejaes feitos participantes da natureza Divina, avendo escapado da corrupção que ha no mundo pela concupiscencia.

5 Portanto vos tambem pondo nisto mesmo toda diligencia, acrescentae á vossa fé virtude, e á virtude, sciencia,

6 E á sciencia, temperança, e á temperança, paciencia, e á paciencia, piedade,

7 E á piedade, amor fraternal, e a o amor fraternal, charidade [pera com todas.]

R r r 3.

8 Por.

8 Porque se estas cousas em vos ouver, e abundarem, [vos] não deixaraõ estar ociosos, nem esteriles em o conhecimento de nosso Senhor Jesu Christo.

9 Porque aquelle em quem estas cousas se não achaõ, he cego, e não ve nada de longe, avendose esquecido da purificação de seus antepassados pecados.

10 Portanto, irmãos, tanto mais procurae com diligencia de fazer firme vossa vocação e eleição. Porque fazendo isto nunca tropeçareis.

b Ou, Sub-
ministrada,
ou admini-
strada.

11 Porque assi vos será abundantemente ^b fornecida a entrada em o Reyno eterno de nosso Sñore Salvador Jesu Christo.

12 Peloque não negligerei de sempre vos amoestar estas cousas, ainda que bem as saibaes, e na verdade presentes confirmados estejaes.

13 Porque por justo tenho, em quanto n'este tabernaculo estou, de com amoestações vos despertar.

c Ou, Dei-
xar este meu
C^o

14 Sabendo que brevemente d'este meu tabernaculo me hei de ^c mudar, como tambem nosso Senhor Jesu Christo ja declarado m'o tem.

15 Mas eu procurarei com diligencia na qualquer occasião, que tambem depois de meu falecimento possaes ter lembrança d'estas cousas.

16 Porque não vos temos dado a conhecer a ^a potencia e a vinda de nosso Senhor Jesu Christo seguindo fabulas artificialmente compostas, senão como com nossos proprios olhos sua Magestade avendo visto.

17 Porque de Deus Pae recebeo honra e gloria, quando huá tal voz da magnifica gloria lhe foi enviada, Este he meu amado Filho, em quem tomei meu bom contentamento.

18 E ouvimos esta voz enviada do Ceo, estando com elle n'o monte sancto.

d Ou, Olu-
xeiro da
manhã.

19 E temos a palavra dos Prophetas, aqual he muy firme: a aqual fazeis bem de estardes atentos como a huá lume que alumia em lugar escuro, até que o dia comece a esclarecer, e ^d a estrella d'alva laia em vossos corações:

20 Sabendo primeiramente isto, que nenhuá prophécia da Escriptura he de propria interpretação.

21 Porque a prophécia não se trouxe antigamente por vontade alguá humana, mas os sanctos homens de Deus a falláraõ, sendo compellidos do Espirito sancto.

C A₂